

Перевод с английского



# Coffeemar BLUETEC G-23



**РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ**

**ГК Вавилон-Вендинг 2018 г.**

## Кнопочная панель выбора продуктов

Четыре кнопки, которые обозначены на рисунке знаками: ▲, ▼, R, A и C, используются как для выбора продукта, так и для целей, связанных с программированием и конфигурацией автомата. (см. рис. 02).

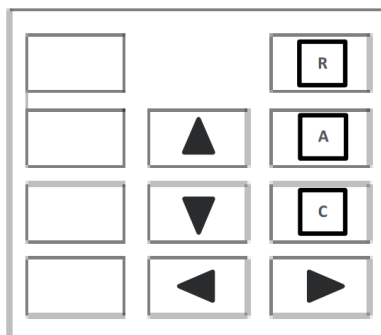
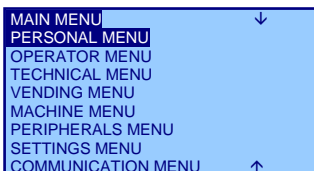


Рис. 02

## **СБРОС на заводские настройки. Кнопка режима программирования расположена на внутренней стороне двери**



Кофейный автомат получает на заводе первоначальную конфигурацию кнопочной панели выбора и финансового учета. **Если персонал ремонтно-технической службы сочтет целесообразным, все каналы автомата могут быть обнулены. Для выполнения этой операции необходимо выполнить следующее.**

Войдя в главное окно, нажмите и удерживайте несколько секунд программирующую кнопку , пока не появится **MAIN MENU [ГЛАВНОЕ МЕНЮ]**



Затем появится



Пролистайте опции с помощью программирующей кнопки  до **MACHINE RESET [СБРОС НАСТРОЕК]**. Чтобы подтвердить выбор нажмите любую клавишу кнопочной панели ,

появится следующее меню:

MACHINE RESET  
 RESET PRODUCTION  
 RESET AUDITS  
 RESET X10 COMPACT

Вновь переходите с помощью кнопки программирования **P** в опцию **PRODUCTION RESET – ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК**.

Чтобы подтвердить выбор нажмите любую клавишу кнопочной панели **S**, появится

следующее окно **PULSE PROG. TO EXECUTE**, нажмите программирующую клавишу **P**, и дисплей покажет

**KEEP PRESSED DOWN TO EXECUTE**, удерживайте нажатой в течение нескольких секунд программирующую кнопку **P** - экран выдаст

RESET PRODUCTION  
 RESETTING ---

в конце сброса настроек, дисплей вернется в меню **START-UP MENU – НАЧАЛЬНОЕ МЕНЮ**.

Чтобы вернуться в **MAIN MENU – ГЛАВНОЕ МЕНЮ** – нажмите кнопку возврата монет **R**

Для выхода из режима программирования дважды нажмите на клавишу **C**, чтобы выйти в главное окно.

**Примечание:** Эта операция вернет все сделанные настройки автомата к заводской конфигурации.

**ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** Эта опция предназначена только для техников-ремонтников.

## 5.13. РЕЖИМЫ МЕНЮ АВТОМАТА

### 5.13.3. ПРОГРАММИРУЮЩЕЕ МЕНЮ (РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ) **P**

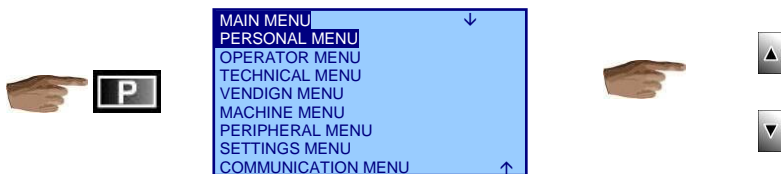
Для входа в адреса программирования нажмите кнопку **P**, расположенную с тыльной стороны двери. В режиме программирования можно изменять все значения программных опций автомата.

Для перехода к различным адресам программирования нажимайте кнопку **▲** или **▼**, вход в опцию осуществляется через кнопку **A**, а выход – через кнопку **C**.

Порядок расположения адресов программирования соответствует порядку их изложения в данном руководстве.

► **Адреса появляются на экране по умолчанию в описательном виде** ◀  
 (Чтобы увидеть все функции в числовом представлении, нажмите кнопку возврата

монет **R**



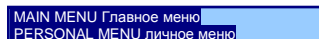
**Примечание:** Для изменения содержания адресов программирования используйте клавиши выбора продуктов. В режиме программирования они должны использоваться по схеме, приведенной ниже.

Автомат самостоятельно переключается из режима программирования в дежурный режим, если по истечении 2 минут не была нажата какая-либо кнопка или не заброшена монета в монетоприемник (в случае дозагрузки труб сдачи, например)

## 5.14. АДРЕСА ПРОГРАММИРОВАНИЯ (ГЛАВНОЕ МЕНЮ)



### (207) CUSTOM MENU – ЛИЧНОЕ МЕНЮ [меню быстрого доступа]



Это опция позволяет владельцам автомата составлять меню программирования по своему усмотрению так, чтобы наиболее полезные опции появлялись раньше других.

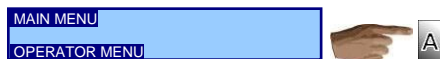


Вначале и, если не вносились никакие изменения, это меню отображается пустым [empty].



### (201) OPERATOR MENU – МЕНЮ ОПЕРАТОРА

Меню Оператора имеет следующие опции:





## (004) SALES PER PRODUCT – ПРОДАЖИ ПО ПРОДУКТУ

OPERATOR MENU

SALES BY PRODUCT

Эта опция позволяет просматривать учет продаж по каждому напитку (продукту)



позволяет просмотреть имеющиеся аудиты.



Находясь в “ЧАСТИЧНОЕ ОБНУЛЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ”,  обнуляет отчеты (аудиты) истекших периодов.

SALES BY PRODUCT  
 TOTAL SALES  
 MANEY SALES  
 SALES WITH CARD  
 SALES WITH TOKENS  
 FREE VEND SALES  
 FREE SALES WITH CARD  
 TEST MODE SALES  
 LOST SALES OUT OF CHANGE  
 LOST SALES OUT OF PRODUCT  
 DELETE PARTIAL FIGURES

DELETE PARTIAL FIGURES

В других пунктах ПРОДАЖ ПО ПРОДУКТУ



показывает значение выбранного аудита

1 -> T: X P: X  
 2 -> T: X P: X  
 3 -> T: X P: X  
 4 -> T: X P: X  
 5 -> T: X P: X



## (018) SALES BY MACHINE – ПРОДАЖИ ЧЕРЕЗ АВТОМАТ


OPERATOR MENU

SALES BY MACHINE

В этой опции можно просмотреть те же бухгалтерские отчеты, что и в предыдущей опции.

 **A** позволяет просмотреть имеющиеся аудиты  
 

SALES BY MACHINE  
 TOTAL SALES  
 MANEY SALES  
 SALES WITH CARD  
 SALES WITH TOKENS  
 FREE VEND SALES  
 FREE SALES WITH CARD  
 TEST MODE SALES  
 LOST SALES OUT OF CHANGE  
 LOST SALES OUT OF PRODUCT  
 DELETE PARTIAL FIGURES

Находясь в “ЧАСТИЧНОЕ ОБНУЛЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ”,  **A** обнуляет отчеты (аудиты) истекших периодов.

DELETE PARTIAL FIGURES

В других пунктах

 **A** показывается значение выбранного

TOTAL:  
 X.XX  
 PARTIAL:  
 X.XX

аудита

 **C**  **C**


## (050) MACHINE ID NUMBER – ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМАТА

OPERATOR MENU

MACHINE ID NUMBER

В этой опции программируется идентификационный номер (ID-номер) торгового автомата


 **A** отображает текущий номер MACHINE ID NO.  
000000

 **A** MACHINE ID NO.  
---

Вы можете вводить 6-значное число, которое применяется для печати на этикетках, в бухучете, коммуникации с автоматом, в качестве опознавательного номера автомата.

 **N** MACHINE ID NO.  
258--- кнопками цифрового ввода.

После ввода 6-значного числа автомат записывает в память новый присвоенный ему ID-номер.

Если в любой момент  **C**, вы оказываетесь в предыдущем меню без сохранения введенного числа.



## (049) PRODUCT CODES – КОДЫ НАПИТКОВ


OPERATOR MENU

PRODUCT CODES

В этой опции вы программируете идентификационные коды (ID-коды) реализуемым напиткам (продуктам). Эти коды используются в квитках финансовых ревизий, в коммуникации через модемную связь или терминал.



**A** показывает **PRESS SELECTION**  
---

В этот момент автомат ожидает нажатие оператором соответствующей клавиши напитка. Для выхода:  **R**.



**S** показывает следующее **PRESS SELECTION**  
X

где “X” представляет собой номер напитка в активной памяти автомата (см. подробнее в опциях привязки кнопок к напиткам)

Показывает **PRODUCT: X**  
0000XX для присвоения кода в том же порядке, как программируется ID-номер автомата.

Если в любой момент  **C** - выбор отменяется.



**R** возвращает в предыдущее меню.



**C** возвращает в **ГЛАВНОЕ МЕНЮ - MAIN MENU**.



В меню программирования для техника находятся следующие опции:

## (200) TECHNICIAN MENU – МЕНЮ ТЕХНИКА

MAIN MENU

TECHNICAL MENU





## (024) EVENT LOG REVIEW – ПРОСМОТР ЖУРНАЛА СОБЫТИЙ

TECHNICIAN MENU

EVENT LOG REVIEW

Эта опция служит для визуализации функциональной активности автомата.



A

для входа в опции и просмотра последнего сохраненного в журнале

события

\$0#L.3

&01:19-02:43:03



▲

▼

перемещение от одного события к следующему, заканчива-

ясь на последнем событии

LAST EVENT

Чтобы научиться понимать символический язык журнала, см. документ “Журнал событий”.



C



## (026) CUSTOM MENU add OPTIONS – ЛИЧНОЕ МЕНЮ добавление ОПЦИИ

TECHNICIAN MENU

PERSONAL MENU add OPTIONS

Это меню позволяет добавить опции в клиентское меню. Следуйте такой процедуре:



A

появится меню

CUSTOM MENU add OPTIONS

ADD NEW OPTION добавить новую опцию

DELETE POSITION

RECORD MENU



▲

▼

для переключения между опциями



A

для входа в выбранную функцию.

Находясь в функции **ADD NEW – ДОБАВИТЬ НОВУЮ (ОПЦИЮ)**,



A

что перенесет вас в окно

CUSTOM MENU

EMPTY

, в которое вы

возвращаетесь



A

на дисплее затем выведется

CUSTOM MENU add OPTIONS

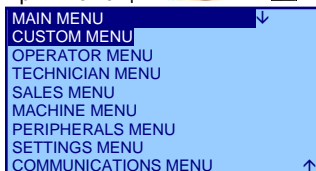
SEARCH OPTION

RECORD MENU









Переместитесь в опцию **SEARCH OPTION – ОПЦИЯ ПОИСКА**

При помощи     и   вызывается меню



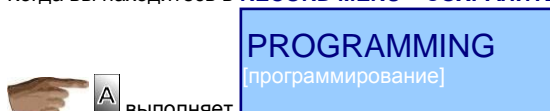
выбирайте     и   для включения той или иной опции в клиентское меню.







Когда вы находитесь в опции **DELETE POSITION – УДАЛИТЬ ПОЗИЦИЮ**,

    и  , чтобы переместиться в опцию, которую вам нужно удалить из меню быстрого доступа.

    и   удаляет опцию из этого меню.

Когда вы находитесь в **RECORD MENU – СОХРАНИТЬ МЕНЮ**,





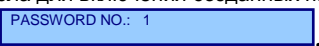
-   выполняет
-   возвращает в предыдущую позицию.
-   выход из предыдущего меню.










## (022) PASSWORD MAINTENANCE – СОХРАНЕНИЕ ПАРОЛЕЙ



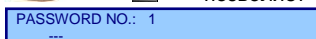
Автомат имеет 4 разных пароля для защиты доступа к тем или иным опциям. В этой опции нужно вводить числа для включения созданных паролей.






  отображает ,

   , чтобы выбрать пароль, который вам нужно изменить, с порядковым номером от 1 до 4.

  отображает текущий пароль 

  позволяет изменять 4-значный числовой пароль






     , используя клавиши цифрового ввода.  
 для выхода в предыдущее меню при сохранении нового пароля.









## (023) PASSWORDS THE OPTIONS – ПАРОЛЬ ДЛЯ ОПЦИЙ


  


Эта опция позволяет указывать, какие опции будут требовать ввода пароля для доступа к ним. Эта опция появляется всегда, однако, если она в свою очередь защищена, то автомат затребуется пароль доступа. Если введен неправильный пароль, в доступе будет отказано. Если вы собираетесь работать с паролями, не забудьте также защитить эту и предыдущую опции паролем доступа, который не следует, естественно, сообщать третьим лицам.



  отображает на мониторе 





    перемещение по паролям от 1 до 4.



  выбирает опцию, которую необходимо видоизменить, и отображает

  
 Opt: X PWD: Y  
 PASSWORD INACTIVE  
 PASSWORD ACTIVE

следующее редактируемое окно

  для выхода в предыдущее меню и изменения пароля, “X” является цифровым обозначением выбранной опции, “Y” – это номер пароля. Показывает, является ли пароль активным или деактивированным для данной опции.

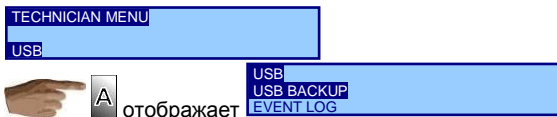
    , чтобы изменить этот статус.

  запоминает выбор статуса. Когда пароль для конкретной опции активирован, это означает, что для доступа к опции потребуется ввод пароля. Если пароль введен, не требуется его повторный ввод в течение всего сеанса программирования.

    возвращает в предыдущее меню.



## (079) USB – ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ USB РАЗЪЕМ







Этой опцией вы создаете резервную копию (backup) двоичного кода автомата. Копия двоичного кода состоит в полной копии электронной памяти автомата. Первичное техническое назначение этой процедуры – иметь точную копию конфигурации и системы автомата на случай физической замены или “перепрошивки” центральной платы управления. Файлы резервной копии системы имеют расширение “.bak”. Только это расширение допустимо для файлов такого типа.



Вы можете выполнить два действия:




Если войти в **RESTORE BACKUP – ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИЗ КОПИИ**,

будет отображен полный список файлов на флеш-накопителе (они, однако, не фильтруются по имени)

   , чтобы выбрать файл, который содержит резервную копию (backup).

  проверяет, имеется ли у файла правильное расширение. При положительном результате, файл немедленно считывается.


 **ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:** В случае ошибки при выборе файла резервной копии, и пр., автомат может полностью потерять все программирование.

Находясь в опции **CREATE BACKUP – СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВНОЙ (загрузочной) КОПИИ**

На дисплее появляется список файлов, из которых нужно выбрать тот, который будет использоваться вами как копия. При выборе существующего файла с форматом “.bak”, его содержимое будет заменено текущим контентом (содержанием). В конце списка предусмотрена строка выхода. Если она выбрана, вы перейдете к функции набора имени нового файла, который создается вновь для резервного копирования системы. См. опцию “программирование валюты”, где содержится описание того, как печатать название с помощью кнопочной панели, и переходите к следующей стадии.

Число символов в имени – 8, если вы использовали более длинное название, оно будет автоматически укорочено, если в имени меньше 8 символов - дополнено знаком нижнего подчеркивания “\_”. Файл записывается сразу, процесс записи сопровождается пульсирующим звуковым сигналом, что говорит о том, что идет запись файла.

Как только файл записан, на дисплее автомата появляется сообщение “**FINISHED**”. Спокойно подождите несколько секунд, пока автомат не начнет снова реагировать на нажатие клавиш.

 **C** Выход в предыдущую функцию.

 **A** **USB  
USB BACKUP  
EVENT LOG**


В этом подпункте меню вы можете сохранять файл журнала событий. Его расширение - ".log". Выбор и создание нового файла здесь такое же, что и в опции "create backup" - "создание резервного (загрузочного) файла".

Во время записи файла журнала событий, автоматом подаются бип-сигналы, а на дисплее обновляется имя записываемого файла журнала.

**Примечание:** Каждый бип означает запись 50 событий.

Удерживайте  **C** для прерывания записи.

Определив сброс команды, автомат прекращает посылать данные на диск флеш-накопителя, хотя вам придется подождать, пока флеш-накопитель не соберет все нужные данные автомата, чтобы в следующий раз найти незаписанные пульсы. В среднем это занимает около 15 сек, однако медленные флешки могут тормозить работу системы до 1 минуты. Если, по-вашему, система автомата "зависла", подождите не менее 2 минут, прежде чем перегружать систему, потому что, если файл не будет закрыт при выключении автомата, при следующем открытии файла его данные могут оказаться нечитаемыми.

 **C** выход в предыдущую функцию.

**В МЕНЮ АВТОМАТА находятся следующие опции:**

## (203) MACHINE MENU – МЕНЮ АВТОМАТА

**MAIN MENU**  
**MACHINE MENU** 

**MACHINE MENU**  
**OPTIONS OF MAINTENANCE** обслуживание и уход  
**COFFE MACHINE CONFIGURATION** конфигурация  
**CUP SUGAR SPOON OPTIONS** опции стак сах ложки  
**BUTTONS/CHANNEL LINKING** связь каналов и кнопок  
**MANUAL TEST COFFEE MACH.** Ручная диагностика

Отображает меню с такими пунктами, как:




   
 **C**

## (210) COFFEEMAKER DIAGNOSTICS – ДИАГНОСТИКА КОФЕЙНОГО АВТОМАТА

MACHINE MENU  
OPTIONS OF MAINTENANCE

 **A** отображается следующее меню


COFFEEMAKER DIAGNOSTICS  
FAULT CHECKING (прих. неполадок)  
TEMPERATURE IN DISPLAY  
AUTOMATIC WASHINGS  
MANUAL COFFEEMAKER OPERATION  
VOLUME SENSOR TEST


 **A**   
 **C**

## (066) FAULT REVIEW – ОБЗОР НЕПОЛАДОК

COFFEEMAKER DIAGNOSTICS  
FAULT CHECKING

 **A** показывает ошибки в работе автомата.

 **A** над каждой однотипной ошибкой отображает число ее повторений. Выйти и сохранить от удаления из памяти обнаруженных ошибок через 10 минут после их прочтения, вам нужно выбрать опцию: DO NOT DELETE ERRORS – НЕ УДАЛЯТЬ ОШИБКИ


 **C** неполадки в системе водяного контура и моторов продуктов удаляются после 10 минут после выхода из опции. Неполадки кофеварки, дозатора, кофемолки и распределительного магазина стаканчиков удаляются из памяти автомата при закрытии двери.



 **C**

 **A** 

## (077) DISPLAY TEMPERATURE – ПОКАЗ ТЕМПЕРАТУРЫ

COFFEEMAKER DIAGNOSTICS  
DISPLAY IN DISPLAY

 **A** отображает следующее **ENABLE** вкл.  
**DISABLE** выкл.

 **A**  может включать и выключать вывод на дисплей температуры воды в бойлере в дежурном режиме работы автомата. Так, если опция включе-

на, после закрытия двери автомата на дисплее, в нижнем правом углу, будет отображаться значение температуры.




Показ на дисплее значения температуры прекращается при возврате к заводским настройкам (сброс конфигурации).





## (055) AUTOMATIC WASHINGS – АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПРОМЫВКА

COFFEEMAKER DIAGNOSTICS


AUTOMATIC WASHINGS

 **A** показывает 5 автоматических режимов промывки, которые программируются в автомате.


 **A** отображает следующее окно **CURRENT TIME** 11:30

 показывает список доступных опций для конкретного дня недели. Вы можете назначить автоматическую промывку на определенный день, ежедневно в течение недели, либо совсем не назначать день. В последнем случае автомат не будет осуществлять эту операцию.

 переход от времени к дате **CURRENT DATE** 16-11-09 01

 для изменения, и времени, и даты промывки.

Число “01” с правой стороны указывает день недели.

 , чтобы выбрать нужную цифру.

 - для перемещения по позициям цифр.

После выполнения установок  сохраняет новые значения.

 выход без сохранения сделанных изменений.



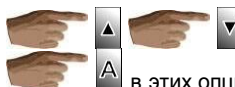
## (065) MANUAL COFFEEMAKER OPERATION – РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ КОФЕЙНЫМ АППАРАТОМ

COFFEEMAKER DIAGNOSTICS

MANUAL TEST COFFE MACHINE



показывает список всех устройств, работу которых можно диагностировать в ручном режиме.



MANUAL COFFEEMAKER OPERATION

DISPENSERS моторы контейнеров

BEATERS миксеры

SOLENOID VALVES клапаны

DOSER дозатор

COFFEE ASSEMBLY кофеварка

в этих опциях моторы контейнеров включаются при каждом нажатии на кнопку ввода, моторы миксеров – на 1 секунду, а электромагниты одновременно с помпой - для прокачки объема воды эквивалентной 25 пульсам по счетчику воды. Начинает работать кофемолка, открывается заслонка дозатора, кофеварка совершает один полный оборот кривошипа тоже с помощью этой кнопки.



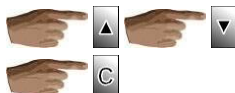
## (211) COFFEEMAKER CONFIGURATION – КОНФИГУРАЦИЯ КОФЕЙНОГО АВТОМАТА

MACHINE MENU

COFFEE MACHINE CONFIGURATION



отображает следующее меню



COFFEE MACHINE CONFIGURATION

SELECTION DOSE ADJUSTMENT

TEMPERATURE OF SERVICE

GRIND CONTROL OPTION

INSTANT PRODUCTS



## (053) SELECTION DOSE ADJUSTMENT – ДОЗИРОВКА ИНГРЕДИЕНТОВ


COFFEEMAKER CONFIGURATION


SELECTION DOSE ADJUSTMENT


Появляется список напитков, которые запрограммированы в автомате. Для изменения доз ингредиентов (рецепта) нажмите на кнопку с тем или иным напитком. Дисплей отобразит список компонентов рецепта выбранного напитка.




Рядом со списком ингредиентов отображается опция **PRODUCT TEST – ЗАМЕР ИНГРЕДИЕНТОВ**, позволяющий распределить из контейнеров все дозы ингредиентов напитка, рецептура которого корректируется.


 **C** предохраняет от сохранения сделанных изменений в рецептуре напитка. Т.е. рецепт приготовления напитка остается таким же, что и до входа в эту опцию.


 **A** **SAVE AND EXIT**  
**EXIT WITHOUT SAVING**, для сохранения сделанных изменения в рецептурных дозировках выбранного напитка.

 **A** в каждом компоненте рецепта напитка можно изменить 2 параметра: дозу растворимого ингредиента и дозу воды.



 **A** **ADJUST SOLUBLE DOSE**  
**ADJUST WATER DOSE** изменяет число вращений шнека растворимого ингредиента.

 **A** **ADJUST SOLUBLE DOSE**  
**ADJUST WATER DOSE** показывает параметр воды в количествах импульсов счетчика объема воды.

 **C** дает выбор опций выхода в главное окно: **сохранить и выйти** или **выйти без сохранения**.





## (076) SERVING TEMPERATURE – ТЕМПЕРАТУРА СЕРВИРОВКИ НАПИТКА



## COFFEEMAKER CONFIGURATION

### TEMPERATURE OF SERVICE

 **A** показывает на дисплее установленную температуру.

 **A** позволяет вносить изменения.

 **C**



## (078) GRIND LEVEL CONTROL OPTION – КОНТРОЛЬ СТЕПЕНИ ПОМОЛА

### COFFEEMAKER CONFIGURATION

#### GRIND CONTROL OPTIONS

Дисплей показывает опции, относящиеся к автоматическому контролю напора воды в процеживающей камере.

 **A** открывает следующее окно

GRIND LEVEL CONTROL OPTION  
AUTOMATIC PRESSURE CONTROL  
BREWING SPEED PROG.  
LAST AVG. BREWING SPEED  
AUTOMATIC GRIND ADJUSTMENT



Находясь в подопции **АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ НАПОРА - AUTOMATIC PRESSURE CONTROL**




 **A** отображает установки

OFF выкл.  
ON вкл.

Установка по умолчанию и после сброса настроек – вкл.



Находясь в подопции **ПРОГРАММИРОВАНИЕ СКОРОСТИ ЗАВАРИВАНИЯ BREWING SPEED PROG.**, можно отрегулировать желаемую скорость в пределах от 6 пульсов/сек. до 10 пульсов/сек. Сначала на дисплее отображается запрограммированное значение.

 **A**   позволяет повышать или понижать с шагом в 0,1 пульса/сек.

**Примечание:** После сброса настроек автомат устанавливает это значение по умолчанию на 8 пульсов/сек.



Находясь в опции **ПОСЛЕДНЯЯ СКОРОСТЬ ЗАВАРИВАНИЯ - LAST BREW SPEED**,



отображает значение скорости заваривания в последнем заказе напитка группы эспрессо.



Находясь в опции **АВТОКОРРЕКЦИЯ ЖЕРНОВОВ - AUTOMATIC GRIND ADJUSTMENT**, выполняется процесс первичной настройки с целью ускорения процесса запуска автомата при старте.



инициализирует нижеследующий алгоритм:

► **Крепость заваривания.** Дисплей показывает замеренную скорость заваривания. Определяется корреляция между задаваемой и замеренной скоростями через число поправок, которые необходимо произвести.

Разница скоростей: заданной и замеренной	Корректировка
Больше или равно 0 пульсов/сек.	Конец алгоритма
от -0.0 до -1 пульса/сек.	1 поправка для более тонкого помола
от -1 до -2 пульсов/сек.	3 поправки для более тонкого помола
Меньше -2 пульсов/сек.	5 поправок для более тонкого помола

Выполните поправку положения жерновов на основе приведенной выше таблицы. Выньте из мельницы помол прежде, чем приступить к настройке. По меньшей мере, дважды выполните следующую процедуру.

1. Установите кофеварку.
2. Смолотите зерна.
3. Смочите кофейную таблетку небольшим количеством воды для ее уплотнения.
4. Приведите в движение узел кофеварки для выброса кофейной таблетки.

Всегда есть возможность прерывания этого процесса с помощью





При настройке более тонкой степени помола, вы должны стремиться к достижению такого значения, при котором погрешность составляет менее 1 пульса/сек., снова и снова проводя корректировку необходимого количества раз.



Находясь в опции **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ЖЕРНОВОВ - MANUAL GRIND ADJUSTMENT**, у вас есть возможность отрегулировать мельницу вручную.



тут вы должны определиться, каким будет помол: более крупным или более тонким.

При каждом нажатии   скорость помола будет сдвигаться на 250 миллисек. в то или другое направление. В помощь при ручной настройке на дисплее отображается счетчик поправок, сделанных с момента входа в опцию.



## (081) SOLUBLE PRODUCTS – РАСТВОРИМЫЕ ИНГРЕДИЕНТЫ



COFFEEMAKER CONFIGURATION

INSTANT PRODUCTS растворимые продукты



 отображает список из 4 контейнеров растворимых ингредиентов автомата.

**Примечание:** Эти контейнеры нумеруются слева направо, начиная с ближайшего к зерновому бункеру контейнера №1.

При   на каждом из них, открывается список растворимых ингредиентов и тот из них, который назначен для данного контейнера.

**Note:** Вы можете выбрать любой продукт для любого диспенсора, однако, вы должны назначать в этой опции тот же ингредиент для контейнера, что находится в нем физически. В противном случае, если опции, ссылающиеся на этот ингредиент, запрограммированы неправильно, - данные не будут отображаться корректно.



## (064) KEY/CHANNEL LINKS – ПРИВЯЗКА НАПИТКОВ К КНОПКАМ.

MACHINE MENU

KEY/CHANNEL LINKS





 переносит в следующее окно


BUTTONS/CHANNEL LINKS  
REVIEW CONFIGURATION  
MODIFICATION OF CONFIGURATION  
NEW CONFIGURATION  
NEW PRODUCT



Находясь в опции **REVIEW CONFIGURATION – ОБЗОР КОНФИГУРАЦИИ**,

 **A** отображает следующее ,



когда  **S** будет открыто , где “Z” является номером активного продукта, “PXX” – клавишей, привязанной к этому продукту, (таких клавиш может быть более, чем одна) и “MYY”- мотор ингредиентов (их также может быть несколько).


Последовательно  **S** вы можете пересмотреть все продукты (напитки) на кнопочной панели.

Для завершения работы в этом окне  **R**


Находясь в опции **MODIFICATION OF CONFIGURATION – ИЗМЕНЕНИЕ КОНФИГУРАЦИИ**,

 **A** отображает следующее , когда  **S**


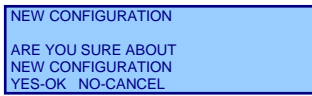
 **S** появляется такое окно , в котором вы должны

 **S** - нажать ту кнопку, которой вы желаете назначить этот напиток.

Чтобы завершить перегруппировку  **R**, и вы можете выбрать другой напиток активной памяти автомата.

 **R** возвращает в предыдущее меню.

Находясь в опции **NEW CONFIGURATION – НОВАЯ КОНФИГУРАЦИЯ**,


 **A** отображает следующее меню 

 **C**

Находясь в опции **NEW PRODUCT – НОВЫЙ ПРОДУКТ (напиток)**

 **A** отображает следующее  при нажатии  **S**

будет отображено следующее окно настроек 

 **R** возвращает в предыдущее меню.

 **C**



В меню устройств периферии находится такие опции как:

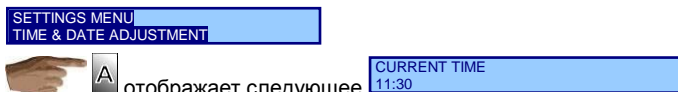


Меню настроек предлагает следующие опции:

## (205) SETTINGS MENU – МЕНЮ НАСТРОЕК



## (007) DATE AND TIME SET – УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ



число “01” справа указывает на день недели.



После установки временных параметров  сохраняет значения.




## (043) CLOCK MODE 12/24 HOURS – ВИД ЧАСОВ 12/24

SETTINGS MENU

CLOCK MODE 12/24 HOURS


Вы можете запрограммировать внешний вид часов дисплея автомата для штатного режима. Выражение времени 12 часовым или суточным 24 часовым периодом.

 **A** отображает текущую конфигурацию

CLOCK MODE  
24 HOURS  
12 HOURS

 **A**  **▲**  **▼** изменяет конфигурацию.

Записывает новую конфигурацию  **A**

 **C** выход без сохранения изменений. Эта опция модифицирует вид часов дисплея в режиме ожидания автомата. При программировании часы всегда показывают 24 формат времени для большей ясности.

 **C**




## (010) BEEP PROGRAMMING – ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

SETTINGS MENU

BEEP PROGRAMMING


В этой опции вы программируете, будет ли сигнал подаваться при нажатии кнопок в режиме программирования или также в штатном режиме автомата.

 **A** показывает текущий статус

BEEP WHEN PRESSED  
OFF  
ON

 **A**  **▲**  **▼** изменяет опцию.

 **A** сохраняет измененные данные.

 **C** выход в главное окно.



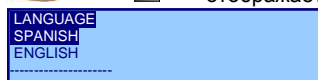
## (027) LANGUAGE CONFIGURATION – НАСТРОЙКА ЯЗЫКА





SETTINGS MENU

LANGUAGE CONFIGURATION



В этой опции можно выбрать один из вариантов языка интерфейса.



  отображает текущий язык интерфейса автомата



    для переключения между языками.

  модификация языка интерфейса автомата.

  режим продаж без изменения языка. Различные режимы имеют различные установки языка.

  возвращает в предыдущее меню.



**В меню коммуникаций пока не предусмотрены опции:**

## (206) COMMUNICATIONS MENU – МЕНЮ КОММУНИКАЦИЙ







**Jofemar S.A.**

Оставляет за собой право вносить доработки в данную модель ввиду постоянно ведущихся исследований без предварительного уведомления.



[http:// www.jofemar.com](http://www.jofemar.com)